

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
 ※ Ang pagsasalin na ito ay para lamang sa sanggunian kapag magsusumite ng kahilingan sa ahensya ng gobyerno, at kailangang isumite sa wikang Korean gamit ang opisyal na Korean na form.

위임장

Power of Attorney

위임인 (* 자필기재) Delegado (* isulat sa iyong sariling kamay)	성명 (법인명) Apelyido/ Pangalan (Pangalan ng Korporasyon)		생년월일 (법인등록번호) Petsa ng Kapanganakan (Numero ng Korporasyong rehistrado)	
	영업장 주소 Opisina ng Negosyo Address		전화번호 Telepono	
	상호 Pangalan ng Kumpanya		업종 Uri ng Negosyo	
수임인 (대리인) Taong namamahala (Kinatawan)	성명 Apelyido/ Pangalan		생년월일 Petsa ng Kapanganakan	
	주소 Address		전화번호 Telepono	

상기 본인은 수임자에게 위 업소의 (신규, 변경, 지위승계, 폐업 신고 등)에 관한 일체의 업무를 위임합니다.

Itinatalaga ng nakasaad sa taas na tao ang lahat ng mga gawain na may kaugnayan sa negosyo (**bago, pagbabago, pagpalit ng namamahala, pag-uulat ng pagsasara, atbp.**) sa taong namamahala o kinatawan.

년 월 일
 Taon _____ Buwan _____ Araw _____

위임자
 Delegado: (인)
 (lagda)

수임자
 Taong binibigyan ng awtoridad: (서명)
 (Pangalan)

※ 구비서류

※ Mga Kinakailangang Dokumento

- 위임인의 자필서명이 있는 신분증 사본 및 위임장
- **Kopya ng ID card at power of attorney na may sulat-kamay na lagda ng delegado**

※ 다른 사람의 인장이나 서명을 위조하거나 부정하게 사용한 자(예:다른 사람이나 사망한 자의 위임장을 허위로 작성하여 인감증명서를 신청하거나 발급받은 자 등)는 「형법」 제231조부터 제240조까지의 규정에 따라 처벌을 받게 됩니다.

※ Ang taong namemeke o mapanlinlang na gumagamit ng selyo o pirma ng ibang tao (halimbawa, taong nag-aplay para mabigyan ng sertipiko o selyo sa pamamagitan ng maling pagsulat ng power of attorney para sa ibang tao o isang namatay na tao, atbp.) ay naparurusahan ayon sa regulasyon sa ilalim ng Artikulo 231 hanggang 240 ng 「Criminal Act」.